Foreign Affairs and International Trade Canada | Affaires étrangères et Commerce international Canada

APPLICATION FORM FOR A SHARE OF THE EGGS AND EGG PRODUCTS TRQ FOR THE PERIOD JANUARY 1 TO DECEMBER 31, 2008

DEMANDE DE QUOTE-PART DU CT D'OEUFS ET DE PRODUITS D'OEUFS POUR LA PÉRIODE ALLANT DU 1er JANVIER AU 31 DÉCEMBRE 2008

NOTE:

Please use a separate application form for each TRQ category (i.e., shell eggs, egg products, eggs for breaking purposes and egg powder) for which an import application is submitted.

The information provided will be considered commercial confidential information and used for departmental purposes only. **Omission of any requested information or provision of false or misleading information may lead to disqualification and/or cancellation of import allocations.**

REMARQUE :

Veuillez utiliser un formulaire different pour chaques catégorie du CT (i.e., les oeufs en coquille, les produits d'oeufs, les oeufs destinés au cassage et les oeufs en poudre) pour lesquels une part du CT est demandée.

L'information fournie sera considérée comme des renseignements commerciaux confidentiels qui ne seront utilisés qu'aux seules fins du ministère. **L'omission de toute information demandée ou la présentation d'informations fausses ou trompeuses peut entraîner la disqualification du requérant et/ou l'annulation de ses autorisations d'importation.**

1. Name of Company in Full / Nom complet de la société

2. Current EICB Number / Numéro DGCEI actuel

3. Business Address / Adresse au travail

Postal Code / Code postal

5. Contact

6. Telephone No. / N° de téléphone ( )

7. Facsimile No. / N° de télécopieur ( )

4. E-Mail / Courriel

8. GST No. / N° de TPS

9. Nature of Business / Nature des activités

Processor / Transformateur
- ☐ Primary / Primaire
- ☐ Further / Secondaire

- ☐ Importer / Importateur
- ☐ Wholesaler / Distributor / Grossiste / Distributeur
- ☐ Federally-registered Egg Station / Poste enregistré d'oeufs fédéral
- ☐ Federally-registered processed eggs station / Poste agréé d'oeufs transformés fédéral

Federal Registration Number / Numéro d'enregistrement fédéral

☐ Other Types of Business (specify) / Autre commerce (précisez)

Market Area Serviced / Région de distribution

10. Quantity of product sold by your company by month in the last quarter of 2006 and the first three quarters of 2007.

Quantité du produit vendue par votre société au cours de chaque mois du dernier trimestre de 2006 et des trois premiers trimestre de 2007.

Month / Mois	Year / Année	Quantity / Quantité (dozen/douzaines or kgs)
October / Octobre	2006	
November / Novembre	2006	
December / Décembre	2006	
January / Janvier	2007	
February / Février	2007	
March / Mars	2007	
April / Avril	2007	
May / Mai	2007	
June / Juin	2007	
July / Juillet	2007	
August / Août	2007	
September / Septembre	2007	
	TOTAL	

11. Applicants are required to provide a list of related persons (see Appendix 7)

Les requéronts sont demandés de fourrnier une liste de personnes liées (voir annexe 7).

12. This application pertains to an import quota request for (check one)

La présente concerne une demande de quote-part de (ne cocher qu'une case)

- ☐ Shell Eggs / Oeufs en coquille
- ☐ Egg Products (Excludes egg powder) / Produits d'oeufs (excluant les oeufs en poudre)
- ☐ Egg Powder / Oeufs en poudre
- ☐ Eggs for Breaking Purposes / Oeufs destinés au cassage

13. Applicants requesting egg powder, indicate requested quantity.

Les requérants qui demandent oeufs en poudre, prère indiquer la quantite requise.

Certificate

The company I represent is an applicant for certain import allocations and authorizations which are issued pursuant to the *Export and Import Permits Act* (EIPA).

I certify that the nature of the applicant's current business operations is accurately stated in its application for an import allocation, and that all information on this form and any related supplementary information is complete and correct.

The applicant will provide additional documentation relating to its application that may be requested by the Export and Import Controls Bureau (EICB). I acknowledge that all information provided by the applicant is subject to verification by EICB officials or, at the applicant's expense, by a representative designated by the EICB for this purpose.

EICB officials may have access to any information related to the application or in connection with related permits which may be in the files of Agriculture and Agri-Food Canada or of the Canadian Food Inspection Agency, provided that the applicant is informed of such sharing of information.

All information submitted or collected in connection with the application will be used to assess the application for an import allocation and related application(s) for import permits.

I acknowledge that failure by an applicant to provide any information requested by the EICB, or failure to comply with any condition of an authorization or permit issued pursuant to the EIPA or provision of false or misleading information may result in rejection of an application, reduction or cancellation of an authorization issued pursuant to the EIPA, cancellation of associated permits and prosecution for offenses under the EIPA.

I acknowledge that sections 16 and 16.1 of the EIPA prohibit transfers of import authorizations or allowing import authorizations to be used by any person not so authorized by the Minister; that Section 17 of the EIPA forbids any person to furnish false or misleading information or knowingly make any misrepresentation in any application in order to procure an import authorization; and that Section 18 of the EIPA forbids any person to knowingly induce, aid or abet any other person to contravene any of the provisions of the EIPA.

The applicant will inform the EICB in writing if the applicant or associated, affiliated and/or subsidiary companies have filed or is about to file for bankruptcy, or if the company has knowledge that associated, affiliated and/or subsidiary company has filed or is about to file for bankruptcy.

Certificat

La société que je représente a demandé certaines allocations et autorisations d'importation qui sont délivrées en vertu de la *Loi sur les licences d'exportation et d'importation* (LLEI).

Je certifie que la nature des activités commerciales actuelles du demandeur est rigoureusement énoncée dans sa demande d'allocation et que les renseignements contenus dans ce formulaire, ainsi que tout renseignement supplémentaire connexe, sont complets et exacts.

À la diligence de la Direction générale des contrôles à l'exportation et à l'importation (DGCEI), le demandeur fournira de la documentation additionnelle relative à sa demande. Je reconnais que tous les renseignements fournis peuvent faire l'objet d'une vérification par les agents de la DGCEI ou, aux frais du demandeur, par un représentant désigné à cette fin par la DGCEI.

Les agents de la DGCEI peuvent avoir accès à tout renseignement relatif à la demande ou à propos des licences connexes qui peuvent figurer dans les dossiers d'Agriculture et Agroalimentaire Canada ou de l'Agence canadienne d'inspection des aliments, à condition que le demandeur en soit informé.

Tous les renseignements fournis ou recueillis serviront à évaluer les demandes d'allocation d'importation et demandes connexes de licence d'importation.

Je reconnais que si le demandeur omet de fournir tout renseignement sollicité par la DGCEI, ou qu'il ne se conforme pas aux conditions d'une autorisation ou d'une licence délivrée en vertu de la LLEI ou qu'il fournit des renseignements faux ou trompeurs, cela peut entraîner le rejet de sa demande, la réduction ou l'annulation d'une autorisation délivrée conformément à la LLEI, l'annulation des licences connexes et l'exercice de poursuites judiciaires sous la LLEI.

Je reconnais que les articles 16 et 16.1 de la LLEI interdisent le transfert d'autorisations d'importation ou l'utilisation de telles autorisations par toute personne non autorisée par le ministre, que l'article 17 interdit à toute personne de fournir des renseignements faux ou trompeurs ou de faire en connaissance de cause une déclaration erronée dans une demande pour obtenir une autorisation d'importation et que l'article 18 stipule que nul ne doit, en connaissance de cause, engager, aider ou encourager quiconque à enfreindre une disposition de la LLEI.

Le demandeur informera la DGCEI par écrit si lui ou une entreprise associée, une entreprise affiliée ou une filiale ont demandé ou sont sur le point de demander la protection de la loi sur les faillites, ou si l'entreprise a connaissance qu'une entreprise associée, une entreprise affiliée ou une filiale a demandé ou est sur le point de demander la protection de la loi sur les faillites.

14. Name / Nom	15. Title / Poste
16. Signature	Y / A M D / J 17. Date

Applicants must provide the following information if a consultant was hired to assist, in any way, in preparing the above application.

Si un expert-conseil a aidé de quelque façon que ce soit le requérant à remplir la présente demande, celui-ci doit fournir les renseignements suivants.

18. Name of Consultant / Nom de l'expert-conseil		21. Address / Adresse
19. Telephone No. / N° de téléphone ( )	20. Facsimile No. / N° de télécopieur ( )	Postal Code / Code postal

NOTE:

The information provided will be held in confidence and used for departmental purposes only.

REMARQUE :

Les renseignements fournis resteront confidentiels et ne seront utilisés que dans le cadre des activités du Ministère.